

Số: **5383** /BCT-XNK

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày 20 tháng 6 năm 2012

Kính gửi: Công ty Cổ phần Du lịch Đầu tư Xuất nhập khẩu Long Tuyền
(Khu 4, P.Trần Phú, TX.Móng Cái, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 02/LT-BCT ngày 12 tháng 6 năm 2012 của Công ty Cổ phần Du lịch Đầu tư Xuất nhập khẩu Long Tuyền về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá, Bộ Công Thương cú ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Du lịch Đầu tư Xuất nhập khẩu Long Tuyền được tạm nhập tái xuất hàng hoá theo hợp đồng đã ký với các chi tiết với các chi tiết sau (hợp đồng mua hàng số 02/2012LT-KW ký với Công ty King World Industrial Ltd. - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 02/2012LT-GĐ ký với Công ty Vận tải Giai Đạt Quảng Châu - Trung Quốc):

TT	Tên hàng hoá	Đơn vị tính	Số lượng
01	Máy tính xách tay đồ qua sử dụng	Chiếc	10.000
02	Đầu thu kỹ thuật số đồ qua sử dụng	Chiếc	10.000

Tổng trị giá: 40.000USD (bốn ngàn đô la Mỹ).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản có giá trị thực hiện đến 31 tháng 12 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (4).

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Nguyễn Thành Biên

09565736